

Federn: *Mittel- und Hinterrücken*: weiss; *Schwanzdeckfedern*: eine einzelne kleine schwarz, die übrigen aschgrau; *Kehle*: weiss, links unter dem Auge eine kleine schwarze Feder, links der Ohrgegend zwei schwarze Federchen; *Brust und Mittelbauch* aschgrau bestäubt; *Steissfedern*: teils mit blutroter Spitze, teils ganz rot; *Flügeldeckfedern*: weiss; *Schulter*: rechts fast schwarz, links schwarz gefleckt; *Handschwingen*: beidseitig ganz weiss; *Armschwingen*: normal (schwarz mit weissen Flecken); *Schwanz*: schmutzigweiss, an der Spitze gelb-bräunlich gerändert; rachte Aussenfeder: Oberfahne mit schwarzer Binde gegen die Spitze, auf der Aussenfahne gegen das Ende ein kleiner schwarzer Fleck, auf der Innenfahne ähnliche, etwas grössere Zeichnung; Unterseite: Aussenfahne vom Grunde bis zur Hälfte schwarz, Innenfahne über die Hälfte schwarz.



### Aux chasseurs.

Un membre de notre société nous communique la lettre suivante que lui adresse le comte Clary, président du St-Hubert-Club de France (société de chasseurs comptant 30,000 membres dont beaucoup d'hommes influents). Il est d'un grand intérêt pour nous de savoir ce qui se fait chez nos voisins dans le sens de la protection des oiseaux; il est également intéressant de voir que les membres de notre société se font un devoir de répandre les idées qui nous sont chères au delà des limites de notre petit pays.

*Le Val Fleury, Calvados, 23 juillet 1911.*

*Monsieur,*

Je reçois votre lettre et le très intéressant rapport de la Société suisse pour la Protection des oiseaux.

Vous savez que dans ses statuts le S. H. C. F. n'a pas négligé cette *protection*, et en particulier celle des oiseaux utiles à l'agriculture.

Je ne l'ai pas oublié à notre premier Congrès International de Chasse: Paris en 1907, — à celui d'Anvers (même année) — à celui de Narbonne (1909), de Vienne (1910) et enfin: celui de Roubaix en 1911.

Cette protection des oiseaux a été l'une des préoccupations du Conseil supérieur de la Chasse lors de sa première réunion; c'est sur ma demande que M Roynoud, alors ministre de l'agriculture, créa cette commission permanente, — et c'est M. Ch. Beauquier, député, membre du conseil d'administration du S. H. C. F., qui a présenté des rapports sur cette question aux congrès de Roubaix et Marseille cette année, et qui doit en présenter un au Conseil supérieur de la Chasse.

A Paris en 1907, Anvers, Vienne l'année dernière j'ai présenté des rapports pour demander la protection des mouettes, goélands et de tous les oiseaux de mer non comestibles. Je crois qu'il y a un intérêt capital, **primordial**, à ce que les sociétés de chasseurs soient en même temps ligues de protection des oiseaux, — et je serais heureux de penser que vous partagez cette manière de voir.

Veillez agréer, Monsieur, avec mes remerciements pour votre communication l'expression de mes sentiments les plus distingués

Clary, président du S. H. C. F.



### Beobachtungsdaten über den Frühjahrszug 1911 aus Luzern und Umgebung.

29. März. **Grünfüssiges Teichhuhn**, 240 (*Gallinula chloropus*, L.) am Rothsee gesehen.
29. März. **Stieglitz**, 184 (*Carduelis elegans* Steph.) an der Bahnlinie beim Rothsee zwei Stück beobachtet.
2. April. **Stadtschwalbe**, 48 (*Hirundo urbica*, L.) beim Rothsee.
6. April. 15 bis 20 Stück **Stadtschwalben** über dem Luzernerbecken des Vierwaldstättersees.
7. April. **Rauchschwalbe**, 47 (*Hirundo rustica*, L.) ein Exemplar mit vereisten Flügeln bei Tribtschen (Luzern) tot gefunden.
6. und 10. April. **Wiedehopf**, 79 (*Upupa epops*, L.) in den Baumgärten beim Rothsee.
11. April. **Sumpfhöhreule**, 43 (*Brachyotus palustris*, Forst.) ♀ aus der Gegend von Grosswangen erhalten.
17. April. **Alpensegler**, 45 (*Cypselus melba*, L.) beim Wasserturm (Luzern) die ersten beobachtet; am 18. April morgens 7¼ Uhr zählte ich bereits zwölf Stück.